

<b>Zeitschrift:</b>	L'ami du patois : trimestriel romand
<b>Band:</b>	6 (1978)
<b>Heft:</b>	1
<b>Artikel:</b>	Chochieta di j'êmi dou patê fribordzè : le dichkuchyon dou comite = Association cantonale des amis du patois
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-238287">https://doi.org/10.5169/seals-238287</a>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Chochietâ di j'êmi dou patê fribordzè

LE DICKUCHYON

DOU COMITE

Association Cantonale des amis  
du patois fribourgeois

Moncheu l'abbé Brodâ chè èchkujâ. La maladi le ratin a la méjon. Nô ly chouètin k'alichè mi.

La chekrétére no lyiè chon protocole, ke lè aprouvâ.

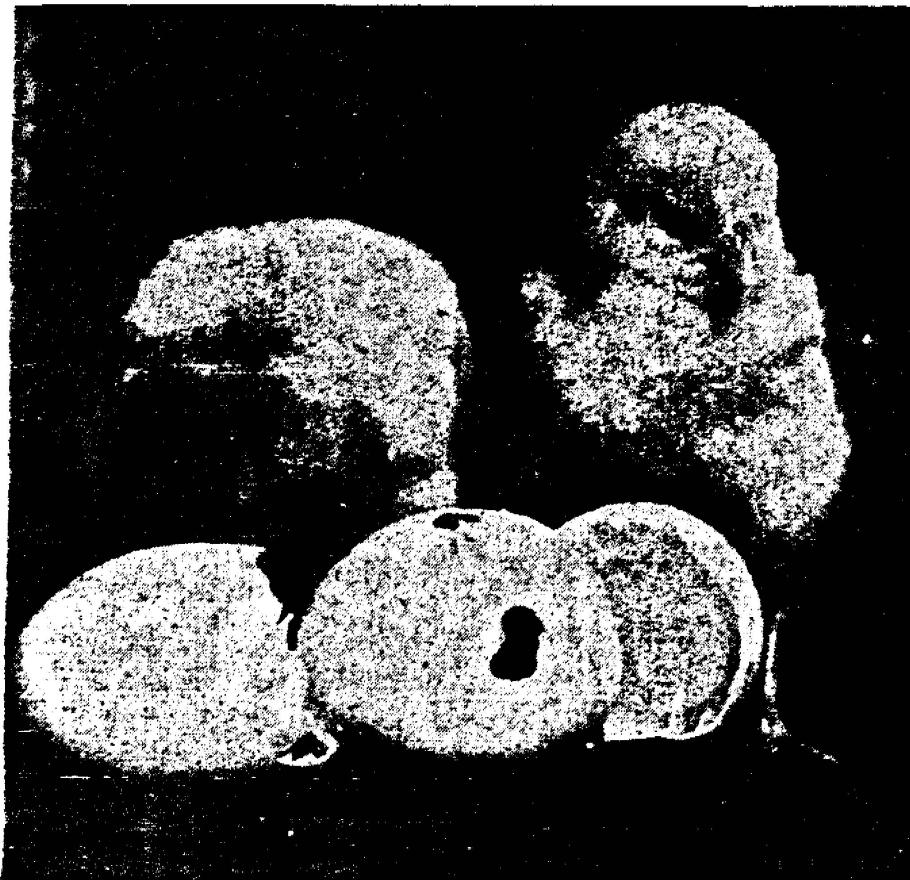
- 2.- Fithe dè Méjire : Là minbro dou jury l'an totchi tsakon 200.-- fr. in rèmârrhyièmin dè lou bon travô. Pè mâleu, Moncheu Patchi préjidan dè chi jury no j'a tchithâ por alâ, lé-hô, rèdjindre lè j'amhyian.
- 3.- L'Ami du Patois chè pouêrtè bin. Chè konto, y bohyion djuchto. Djan Brodâ chè rèkemandè po k'on ly balyichè kotiè j'article dè-pye.
- 4.- Lè konto dè nouthra chochietâ chon préjintâ pè nouthron bochê Franthi Brodâ. Y akujon n'a fortena "d'environ" 13.000.-- fr. No puin konchitatâ ke chon fèrmo bin tignê. M. Bovigny è M. Doutaz dè l'amicale "Intrè-no" vérifièron lè konto dèvan l'athinblyâye.
- 5.- L'athinblyâye générale dè nouthra chochietâ chè farê prou gayiâ-chure ou mi d'ou a Ecuvyin. No rèjervèrin le châla pye tâ.
- 6.- Le prix des écrivains fribourgeois cherè atribuâ pè M. Marc Waeber, préjidan. a l'athinblyâye. Le jury dè Méjire la atribuâ chi pri a M. Luvvi Pâdze à Franthi Brodâ.
- 7.- No rèvignin a la Fithe dè Méjire. No konchtatin ke là travô dou Jury l'an fê gayiâ tiè di kontin.
- 8.- Afére Toffel ! Le "choeur-mixte" dè Vaulruz prjintè ch'tou tin na tradukchion in patê de la pithe d'Albert Schmidt : "Les Braconniers" Ha tradukchion lè jou fète pè Dzojè Toffel de La Rotse. No chin jou èthenâ ke, chu lè l'afiche è din lè papê la pithe n'è pâ jou prjintye kemin n'a tradukchion. Moncheu le Préjidan àkrirè n'a lètra a Toffel po ly fére a rèmarkâ k'on n'a pâ le drê dè préjintâ n'a tradukchion dè cht'a fathon, chin nomâ l'ôteu.
- 9.- Nouthra chochietâ kontè on n'amicale dè-pye : "Le Botyè a Tobi" dè Vevey. No ly chouètin la binvignète.
- 10.-M. Pâdze publèyè chon "Lavrou dè Djan don Bou". Le komité ly atribuè n'a choma dè 200.-- fr. a titre d'inkoradzèmin a la publika-

chion dè lèvro in patê. Le préjidan rêmârhyiè ti lè minbro préjin : Djan Brodâ, Franthi Brodâ, Franthi Fâvre, Marcel Layaz è Anne-Marie Yerly. No rêmârthyin a chebin M. Pâdze po tota la pêna ke ché bayi po bin menâ nouthr'n'athinblyâye.

La séance lè lèvâye a 4 àrè è demi.

*Trivô, le 23 dè janvier 1978*

*A M Yerly*



● Cette semaine, Jacques a travaillé comme un amour. Il rentre à la maison, montre ses notes à sa mère qui y jette un regard tout heureux. Alors l'enfant dit :

— Tu le vois, Maman, j'ai été tout à fait sage durant ces huit jours.

— Oui, chéri, tout à fait, et je suis très satisfaite de toi.

— Bien vrai ?

— Mais oui.

— Alors, Maman, tu as pleinement confiance en moi ?

— Certainement.

— Confiance complète ?

— Complète.

— Complète ? Complète ?

Maman regarde le petit d'un air étonné.

— Que signifie cette insistance ? demande-t-elle.

Jacques la regarde d'un air sévère et dit avec gravité :

— Eh bien ! maman, pourquoi as-tu caché le pot de confitures ?

Pour vos payements: *L'AMI DU PATOIS, J. Brodard*  
*LA ROCHE*

Cpte de chèques 17 - 1016 Fribourg

Editeur- Rédacteur responsable : Jean BRODARD  
Chalet des Neiges  
1634 LA ROCHE